



PRESS RELEASE

Frankfurt, 11.-13. Juni 2013

Zur sofortigen Verteilung

Die technischen Garne von RadiciGroup sind Protagonisten auf der Tectextil 2013.



Zur Tectextil 2013 (Frankfurt, 11.-13. Juni), der internationalen Fachmesse für Technische Textilien und Vliesstoffe, richtet RadiciGroup sein Augenmerk auf einige seiner jüngsten Entwicklungen.

DER SCHWERPUNKTE

NYLONGARNE

- **Radilon® PA6.10**, umweltfreundliche Nylongarne, die mit Polymeren hergestellt werden, die zu 64 % biologischen Ursprungs sind.
- **Raditeck® Fine**, das Angebot an Garnen aus PA6.6 mit hoher Festigkeit in feinen Titern, wird um die neuen Artikel Air Textured erweitern.

POLYESTERGARNE

- **Radyarn® und Starlight® Trace Micro Taggant**, Polyesterarne mit fälschungssicheren Eigenschaften.
- **Radyarn® und Starlight® UV Protection**, Polyester mit abschirmenden Eigenschaften gegen Sonnenstrahlen.

Auf der Tectextil präsentiert RadiciGroup außerdem: Raditeck® DoubleSix, Garne mit hoher Festigkeit auf Basis von PA6.6, die ideal für Anwendungen in der Automobilbranche und der Industrie sind – die Acrylfaser Raditeck® in den Ausführungen AC (für Beton und Mörtel mit Rissschutz), RF (für Produkte aus Faserzement) und High Performance (für den industriellen Gebrauch) - Produkte aus spinngefärbten PA5-Flockfasern der Marken Radilon® staple fibre und Dorix® - spinngefärbtes Filamentgarn aus PA6 der Marke Radilon® - Garne und Mikrofaser aus Polyester mit hervorragenden Leistungen der Marken Radyarn® und Starlight®.

Nylon

FOCUS ON...

Radilon® 6.10: nachhaltige Leistungsfähigkeit für Ihre Produkte ...

... Ein Garn, das mit Polymeren hergestellt wird, die zu 64 % aus erneuerbaren Quellen stammen. Ein Produkt, das nicht nur ein hohes Maß an Nachhaltigkeit, sondern auch ausgezeichnete Leistungen garantieren kann.

Diese umweltfreundliche Entwicklung zählt zu den jüngsten Neuheiten von RadiciGroup im Zeichnen von nachhaltiger Innovation. «Nach der Einführung unserer Produkte aus Flockfaser auf Basis von Nylon 6.10 im vergangenen Jahr» - erklärt **Filippo Bona** R&D von Radici Yarn - «konnten wir mit diesem Polymer biologischen Ursprungs eine weitere bedeutende Entwicklung erfolgreich abschließen. Es handelt sich um ein Filamentgarn, unser Radilon® um genau zu sein, das wir unseren Kunden jetzt nicht mehr nur auf Basis von PA6 und 6.6, sondern seit diesem Jahr auch auf der Grundlage von 6.10 anbieten können.»

«Die technischen Merkmale und die biologische Komponente unseres neuen Radilon® 6.10 machen es zu einem Produkt, das ideal ist, um technischen Textilien hohe Leistungen in Bezug auf Komfort, Leichtigkeit, Widerstandsfähigkeit und Farbstabilität sowie eine geringere Wasseraufnahme zu garantieren«, fährt Herr Bona fort. «Und dabei ist es auch noch umweltverträglicher. Ein Aspekt, dem die gesamte textile Produktionskette seit einiger Zeit besondere Aufmerksamkeit schenkt.»

Das Polymer, aus dem wir das neue Radilon® 6.10 erhalten, wurde von dem italienischen Chemieunternehmen **Radici Chimica SpA** entwickelt und produziert, welches der Gruppe seine einmalige



Integration in die Produktionskette von Polyamid 6.6 ermöglicht.

«Dieses Spezialpolymer ist seit Mai des vergangenen Jahres auf viel positive Resonanz auf dem Markt gestoßen und hat so hohe Produktionsmengen erreicht», sagt **Nicolangelo Peduto**, R&D von *Radici Chimica*. «So handelt es sich zunächst im Vergleich zu anderen Polyamiden mit langer Kohlenwasserstoffkette um ein absolut wettbewerbsfähiges Produkt in Bezug auf das Preis-Leistungs-Verhältnis. Für textile Garne, Flockfasern oder technische Kunststoffe maximiert das Polymer 6.10 die technischen Leistungen und gestaltet die einzelnen Anwendungen so, auch dank der Fertigung aus

Rohstoffen aus erneuerbaren Quellen, umweltfreundlicher. Leistungsfähigkeit *und* Nachhaltigkeit – Und dass es sich dabei um ein siegreiches Paar für die Erhaltung der Wettbewerbsfähigkeit auf dem Markt handelt, ist inzwischen eine Tatsache.»

Die Nachhaltigkeit von Radilon® 6.10 ...

- Für die Realisierung dieser Garne kommt ein Polymer zum Einsatz – das PA6.10 – das aus **Sebacinsäure** (in einem Prozentsatz von 64 %) und Hexamethyldiamin hergestellt wird, einem Zwischenprodukt, dessen Produktion RadiciGroup direkt kontrollieren kann. Die Sebacinsäure ist natürlichen Ursprungs, denn sie wird aus den Samen des tropischen Wunderbaums (der Pflanze des Rizinusöls) gewonnen. Diese Pflanze wird heute vor allem in Indien und China auf semiariden Böden angebaut und konkurriert somit nicht mit Nahrungspflanzen.
- LCA-Studien (*Life Cycle Assessment* – im Besonderen: Messung des *GWP* für das Polymer PA6.10) haben gezeigt, dass bei der Herstellung von Polyamidgarnen 6.10 die CO₂-Emissionen (pro Kilo Produkt) unter denen traditioneller Polyamide liegen.

Raditeck® Fine: die neuen Artikel Air Textured.

Das Angebot an Garnen aus PA6.6 mit hoher Festigkeit in feinen Titern von RadiciGroup wird um die neuen Artikel Air Textured erweitert. Zusammen mit ihren traditionellen hochfesten Eigenschaften, die sie ideal für technische Anwendungen machen – wie maximale Abriebfestigkeit, Lichtbeständigkeit und Langlebigkeit unter härtesten Einsatzbedingungen –, garantieren diese neuen Garne Air Textured mehr Volumen und sorgen dafür, dass sie sich wie Baumwolle anfühlen und auch so aussehen. Die Garne Raditeck® Fine sind ideal für textile Verwendungen in den Bereichen technische Bekleidung und Sportartikel (Segel, Heißluftballons, Fallschirme usw.) und jetzt in den Titern 190, 90 und 360 dtex erhältlich.

Für weitere Informationen: filippo.bona@radicigroup.com

Polyester

FOCUS ON...

Radyarn® und Starlight®: von nachverfolgbaren Polyestern bis hin zu UV

Auf der Tectextil richtet RadiciGroup seine Aufmerksamkeit auf zwei Artikel seines Angebots an Polyestern, **Radyarn® und Starlight®**, für den Bereich der technischen Textilien: Das nachverfolgbare, fälschungssichere Garn Radyarn®/Starlight® Trace Micro Taggant und der Polyester mit abschirmenden Eigenschaften gegen Sonnenstrahlen Radyarn®/Starlight® UV Protection.

«In diesem Jahr möchten wir in Frankfurt zwei Spezialentwicklungen für technische Textilien in den Vordergrund stellen», erklärt **Daniele Dossi**, *Quality Manager Noyfil SA*. «Garne, die wir dank der Technologie entwickeln konnten, die uns in unseren Unternehmen zur Verfügung stehen. Bei unseren

Produkte „Trace“ handelt es sich um Garne mit dauerhafter Rückverfolgbarkeit, die hauptsächlich zum Schutz vor Fälschung eingesetzt werden. Durch ihre Integration in Textilien gestatten sie die Rückverfolgbarkeit des Produktes, ohne dabei sein Aussehen, seine Oberfläche und die Eigenschaften des Garns zu verändern. Es ist eine Art Weiterentwicklung des Strichcodes – für Polyester, das während aller Phasen der textilen Verfahren zurückverfolgt werden kann.»

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN Radyarn®/Starlight® Trace Micro Taggant

Zusammensetzung	100% Polyester (PES)
Typ	Texturiertes oder glattes Garn HOY, FDY - POY
Funktionalität	Dauerhafte Rückverfolgbarkeit mit MICRO TAG
Farben	Ungebleicht oder gefärbt
Finaler	dtex 78 - 330
DPF-Bereich	dtex 3,0 – 4,8

«Unsere Produkte „UV Protection“ hingegen sind dank ihrer reflektierenden Eigenschaften und dem hohen Absorptionsvermögen für UV-Strahlung ideal für die Herstellung von Textilien, die der Haut einen vollkommenen UV-Schutz bieten», fährt Herr Dossi fort. Die Leistungen sind bemerkenswert: Widerstandsfähigkeit, Farbechtheit, Langlebigkeit, Abriebfestigkeit.»

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN Radyarn®/Starlight® UV Protection

Zusammensetzung	100% Polyester (PES)
Typ	Texturiertes oder glattes Garn FDY - POY
Funktionalität	Dauerhafter UV-Schutz
Farben	Ungebleicht oder gefärbt
Finaler	dtex 55 - 330
DPF-Bereich	dtex 1,6 – 4,8

Für weitere Informationen: petyarn.fibers@radicigroup.com

Auf der **Techtextil** präsentiert RadiciGroup außerdem

Raditeck® DoubleSix...

Dank ihrer besonderen Leistungsmerkmale eignen sich die besonders strapazierfähigen Garne auf Basis von PA 6.6 bestens für die Automobilbranche (Airbagstoffe, Reifenverstärkung, Antriebsriemen, Verstärkung von Hydraulikleitungen) und die Industrie (Gummiverstärkungen - Rohre, Förderbänder -, Hydraulikanlagen, „Peel Ply“ Gewebe). Sie sind erhältlich in den Titern: von 470 bis 700 Dtex für Airbagstoffe; von 940 bis 2100 Dtex für Tyrecord und bis 2820 Dtex für die Verstärkung von Gummiwaren (MRG).

Raditeck® in den Ausführungen AC, RF und High Performance...

Die Acrylfaser von RadiciGroup ist in den folgenden Ausführungen erhältlich:

- **Raditeck® AC**, für Beton und Mörtel mit Risschutz
- **Raditeck® RF**, für Produkte aus Faserzement
- **Raditeck® High Performance**, für den industriellen Gebrauch

Radilon® staple fibre, dorix® und Radilon® in der spinngefärbten Ausführung ...

Von den Produkten aus Flockfaser bis hin zu Filamentgarn – RadiciGroup bietet dem Bereich der technischen Textilien eine breite Palette von spinngefärbten Produkten. Sie sind erhältlich in einer Vielzahl von Titern und Farben und ein Synonym für Qualität, Sicherheit und Flexibilität bei der Produktion. Aber auch für Nachhaltigkeit: Die während der Extrusion spinngefärbten Garne bedürfen nach der Färbung keiner weiteren Verarbeitung, was sich durch eine beachtliche Wassereinsparung – sowohl in puncto Verbrauch als auch in puncto Reinigungskosten – und einen geringeren Energieaufwand auszeichnet. Also nicht nur Spitzenleistungen, sondern auch Umweltschutz.

Radyarn® und Starlight®: ein vollständiges Angebot an Polyestergerne für Anwendungen im Bereich der technischen Textilien.

Die Polyestergerne der Reihe **Radyarn® und Starlight®** für technische Textilien sind in einer Vielzahl von Titern und Trägermaterialien erhältlich und können so die Anforderungen von Bereichen wie der Automobilbranche, der technischen/industriellen Branche, der Medizin, der Inneneinrichtung/Haushalt und der Schifffahrt erfüllen. Für jeden dieser Märkte entwickelt RadiciGroup spinngefärbte und ungebleichte Garne, die sich durch hohe Leistungen, Qualität, Sicherheit und Nachhaltigkeit auszeichnen. Radyarn® und Starlight® sind ideal für die Herstellung von Textilien für die Innenausstattung von Kraftfahrzeugen (Stoffbezüge der Sitze, verschiedene Verkleidungen, usw.), für unterschiedliche Anwendungen in **Technik/Industrie** (technische Stoffe zum Verkleiden von Kompostbecken, Filter, antistatische Stoffe) und in der **Medizin** (Vlies für sterile Räume, Stoffe für Binden, Kittel für sterile Räume). Für die Bereiche **Einrichtung/Haushalt** (Außenvorhänge, Innen- und Außeneinrichtung, Putzlappen), **Einrichtung im Objektbereich** (feuerfeste Stoffe für große Gebäude, Hotels, Kinos usw.) und **Schifffahrt** (Bootsabdeckungen) bietet RadiciGroup dem Markt UV-beständige Polyestergerne. Diese Produkte garantieren: Stabilität und Farbstabilität bei Sonnenexposition - Festigkeitsmerkmale, die mit den Eigenschaften von herkömmlichem Acryl vergleichbar sind, allerdings ohne dieselben Nachteile dieser Produkte - höchste Vielseitigkeit der spinngefärbten PET-Ausführungen - keine Abnutzung durch normale Pflege. Des Weiteren garantieren sie Sicherheit und Umweltfreundlichkeit des gesamten Herstellungsverfahrens.

FÜR DIE BRANCHE DER TECHNISCHEN TEXTILIEN BIETET RADICIGROUP DEM MARKT AUSSERDEM ...

CRYLOR®

Faser und Top aus Acryl für technische Bekleidung und Inneneinrichtung

RADIGREEN®

Polyolefin- und Polyamidfasern für Kunstrasen, die für die Realisierung von Sportplätzen, für die Anwendung in Wohnbereichen oder zur Landschaftsgestaltung genutzt werden

DYLAR®

Spunbond-Vlies aus Polypropylen für Anwendungen in der Hygiene-, Roofing- und Einrichtungsbranche, der Medizin und der Landwirtschaft.

WWW.RADICIGROUP.COM/FIBRES

RADICIGROUP

Produktionsstätten und Handelsniederlassungen in Europa, in Nord- und Südamerika sowie in Asien. Verschiedene gezielte Tätigkeiten in den Bereichen Chemie, Kunststoffe und Synthetikfasern. Know-how.



Und nicht zuletzt Integration in die Produktionskette von Polyamiden als Zeichen eines kontinuierlichen Engagements, um den eigenen Kunden stets Qualität, Innovation, Nachhaltigkeit und Zuverlässigkeit bieten zu können. Für all dies steht die RadiciGroup, die in der Chemiesparte Nylon heute zu den führenden Vertretern zählt. Die Produkte der RadiciGroup finden in der Bekleidungs-, Sport-, Einrichtungs- und Automobilbranche ebenso Anwendung wie in den Bereichen Elektrik und Elektronik, Haushaltsgeräte und Verbrauchsgüter WWW.RADICIGROUP.COM Mit ihren Geschäftsbereichen - Chemie, Kunststoffe und

Synthetikfasern - gehört die von der Holding Radici Partecipazioni SpA geleitete Gruppe RadiciGroup zu einem größeren Industriekonzern, der auch die Branchen Textilmechanik und Energie umfasst WWW.RADICI.COM

Folgen Sie uns auch auf

[You Tube](#) [Linked in](#)

[YouTube](#) [Linkedin](#)

PRESS OFFICE

Cristina Bergamini - *Corporate Marketing&Communication*
cristina.bergamini@radicigroup.com